



# HEATER FAN

VÄRMEFLÄKT

VARMEVIFTE

TERMOWENTYLATOR



## EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.  
(Translation of the original instructions)

This product is only intended for well-insulated areas, or sporadic use.

## SE BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk.  
(Original bruksanvisning)

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

## NO BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk.  
(Oversettelse av original bruksanvisning)

Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.  
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w dobrze zaizolowanych pomieszczeniach lub do użytku sporadycznego.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor!

Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

[www.jula.se](http://www.jula.se)

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundeservice på telefon 67 90 01 34.

[www.jula.no](http://www.jula.no)

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmimy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

[www.jula.com](http://www.jula.com)



Tillverkare/Producent/Producenci/Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distribütör/Distributør/Dystrybutor/Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 30,

1473 LØRENSKOG

För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på

[www.jula.com](http://www.jula.com)

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na

[www.jula.com](http://www.jula.com)

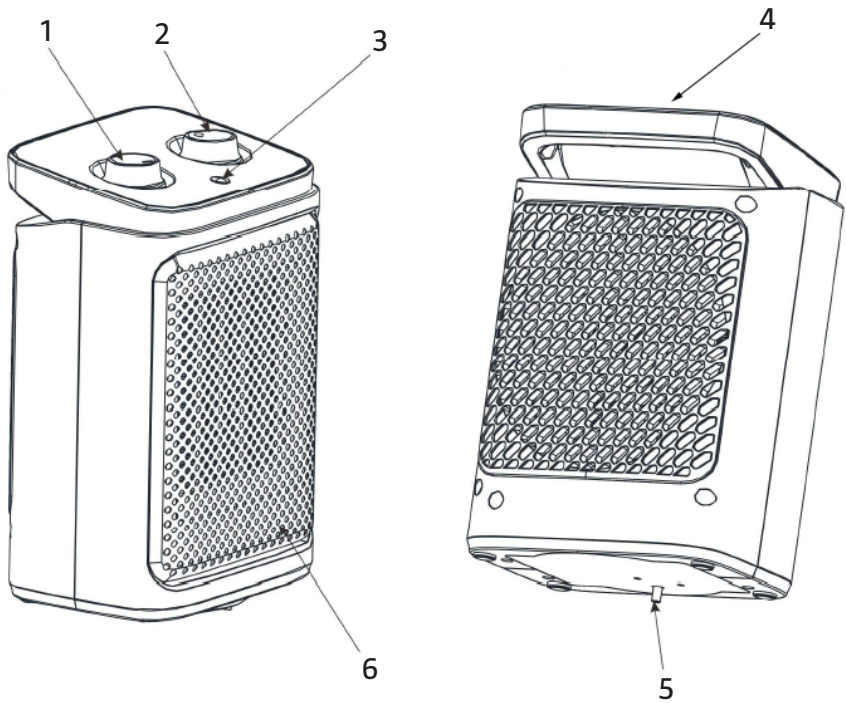
For latest version of operating instructions, see

[www.jula.com](http://www.jula.com)

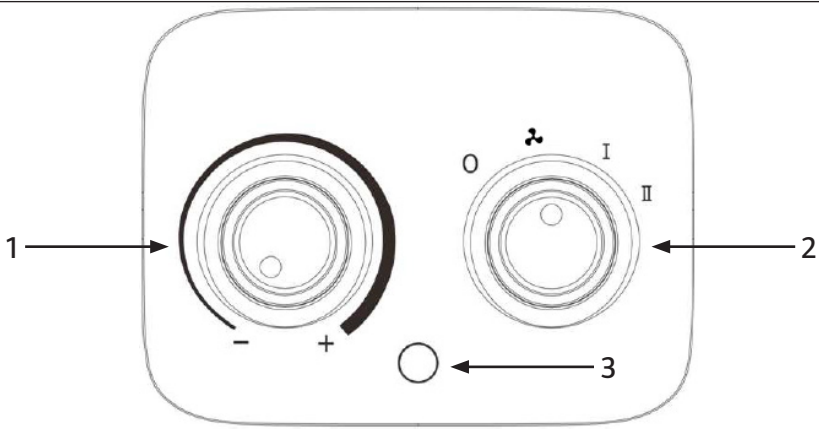
2021-03-16

© Jula AB

1



2



## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Barn yngre än 3 år ska hållas under uppsikt när de är i närheten av produkten. Produkten kan startas/stängas av av barn mellan 3 och 8 år endast om den är monterad i korrekt användningsposition och om de har fått övervakning eller anvisningar gällande användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Låt inte barn mellan 3 och 8 år ansluta, använda, rengöra eller underhålla produkten.
- Produkten kan användas av personer från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller anvisningar gällande användning av produkten på säkert sätt och förstår föreliggande risker. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten. Låt inte barn rengöra eller underhålla produkten utan övervakning. Barn yngre än 3 år ska hållas under uppsikt när de är i närheten av produkten.
- Produkten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Dra ut stickproppen om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Dra inte sladden framför produktens framsida.
- Produkten får endast anslutas till korrekt installerat jordat nätuttag. Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.
- Var noga med att sätta in stickproppen stadigt i nätuttaget. Vidrör inte sladden eller stickproppen med våta händer.
- Sätt strömbrytaren i avstängt läge (OFF) och dra ut stickproppen när produkten inte används.
- Dra inte sladden under mattor eller liknande. Dra sladden så att den inte blir trampad på eller utgör en snubblingsrisk.
- Utsätt inte barn för luftströmmen från produkten under längre tid.

- Använd produkten endast i väl ventilerat utrymme. Placera inte produkten nära vägg eller hörn, där ingående eller utgående luftström kan blockeras. Placera inte produkten i närheten av gardiner eller annat antändligt material – brandrisk.
- Utsätt inte produkten för vibration, slag eller stötar under användning.
- Använd inte produkten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Placera inte produkten nära eld eller annan värmekälla.
- Försök inte demontera eller reparera produkten. Eventuella reparationer ska utföras av kvalificerad personal eller behörig servicerepresentant.
- Om sladden eller stickproppen är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad personal, för att undvika fara.
- Använd inte aerosolsprej, till exempel insektssprej eller antändlig sprej, i närheten av produkten.
- Stäng omedelbart av produkten och dra ur stickproppen i händelse av onormalt ljud, onormal lukt, rök eller annan avvikelser.

### VARNING!

- **Vissa delar av produkten blir mycket varma – risk för brännskada. Övervaka produkten noga när den används av eller i närheten av barn eller personer med funktionsnedsättning.**
- **Placera aldrig främmande föremål på produkten.**
- **För aldrig in kroppsdelar eller föremål i inlopps- eller utloppsöppningar.**
- **Använd inte produkten i närheten av bad, dusch eller swimmingpool.**
- **Täck inte över produkten, det kan medföra överhettning.**

## SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Skyddsklass II.
	Får inte övertäckas.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Uttjänt produkt ska sorteras enligt gällande bestämmelser.

## TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1200/2000 W
Skyddsklass	II
Kapslingsklass	IP20
Mått	17 x 26 x 12,8 cm
Vikt	1,4 kg

## BESKRIVNING

1. Termostatvred
2. Lägesväljare
3. Indikeringslampa
4. Handtag
5. Vältskyddsbrytare
6. Värmeelement

## BILD 1

## HANDHAVANDE

## FÖRE ANVÄNDNING


1. Packa upp produkten och alla delar ur förpackningen och placera på plant underlag enligt nedan.
2. Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten. Sätt i stickproppen. Därmed är produkten klar för användning.

## VIKTIGT!

- **Placera inte produkten nära väggar eller hörn, där ingående eller utgående luftström kan blockeras.**
- **Produkten får inte placeras omedelbart nedanför nätuttag.**

## ANVÄNDNING

1. Placera produkten på ett jämnt, stabilt underlag.
2. Sätt i stickproppen i nätuttaget.
3. Vrid lägesväljaren (2) till önskat läge:

<b>0</b>	Avstängd
	Enbart fläkt
<b>I</b>	Låg effekt
<b>II</b>	Hög effekt

4. Samtliga tre driftlägen kräver att termostaten kopplar till för att starta, även för enbart fläktläge.

## BILD 2

5. Justera termostatsens inkopplingsläge med termostatvredet (1).
6. Efter avslutad användning, vrid lägesväljaren till läge **0** och dra ur stickproppen.

## OBS!

**Produkten är försedd med en vältskyddsbrytare som stänger av produkten om den välter. Om produkten står på ojämnt**

underlag kan vältskyddsbytaren lösa ut.

## UNDERHÅLL

### OBS!

**Stäng av produkten, dra ut stickproppen och vänta tills produkten har svalnat helt före rengöring och/eller underhåll.**

- Torka bort damm från produktens yta med en mjuk trasa. Rengör vid behov med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel och eftertorka med en mjuk trasa.
- Använd inte bensin, lösningsmedel eller rengöringsmedel. Det kan skada eller missfärga produkten.

## FÖRVARING

- Om produkten inte ska användas under en längre tid, dra ur stickproppen och täck över produkten för att skydda den från damm.
- Förvara produkten i svalt, torrt och väl ventilerat utrymme.

Modell: 015182			
Storhet	Beteckning	Värde	Enhet
<b>Utgående värmeeffekt</b>			
Nominell utgående värmeeffekt	$P_{nom}$	2,015	kW
Min. utgående värmeeffekt	$P_{min}$	0,0251	kW
Max. kontinuerlig utgående värmeeffekt	$P_{max,c}$	2,015	kW
<b>Elförbrukning kringutrustning</b>			
Vid normal utgående värmeeffekt	$el_{max}$	N/A	kW
Vid min. utgående värmeeffekt	$el_{min}$	N/A	kW
I viloläge	$el_{SB}$	N/A	kW
<b>Typ av uppvärmning, endast för elektriska varmvattenberedare med behållare för lokal uppvärmning (välj en)</b>			
Manuell reglering av värmelagring, med integrerad termostat			Nej
Manuell reglering av värmelagring, med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur			Nej
Elektronisk reglering av värmelagring, med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur			Nej
Utgående värmeeffekt fläktassistans			Nej
<b>Typ av reglering av utgående värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)</b>			
Enstegs utgående värmeeffekt, ingen rumstemperaturreglering			Nej
Minst två manuella steg, ingen rumstemperaturreglering			Nej
Rumstemperaturreglering med mekanisk termostat			Ja
Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat			Nej
Rumstemperaturreglering plus dygnstimer			Nej
Rumstemperaturreglering plus veckotimer			Nej
<b>Andra regleralternativ (flera val är möjliga)</b>			
Rumstemperaturreglering med närvarodetektering			Nej
Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster			Nej
Möjlighet till fjärrstyrning			Nej
Adaptiv startkontroll			Nej
Drifttidsbegränsning			Nej
Med svartbulbsgivare			Nej
<b>Kontaktuppgifter: <a href="http://www.jula.se">www.jula.se</a></b>			

## SIKKERHETSANVISNINGER

- Barn som er yngre enn 3 år skal holdes under oppsyn når de er i nærheten av produktet. Produktet kan startes/slås av av barn mellom 3 og 8 år bare hvis det er montert i korrekt bruksposisjon, og hvis de tidligere har hatt tilsyn av voksen eller fått instruksjoner for trygg bruk av produktet, og forstår risikoene som foreligger. Ikke la barn mellom tre og åtte år koble til, bruke, rengjøre eller vedlikeholde produktet.
- Produktet kan brukes av personer fra 8 år, av personer med nedsatt fysiske, sansemessige eller mentale evner og personer med manglende erfaring og kunnskap dersom de holdes under oppsyn eller har fått instruksjoner for trygg bruk av produktet og forstår risikoene som foreligger. Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med produktet. Ikke la barn rengjøre eller vedlikeholde produktet uten tilsyn. Barn som er yngre enn 3 år skal holdes under oppsyn når de er i nærheten av produktet.
- Produktet er bare beregnet for privat bruk.
- Trekk ut støpselet hvis produktet ikke skal brukes på lengre tid.
- Ikke trekk ledningen foran produktets forside.
- Produktet skal kun kobles til korrekt installert jordet stikkontakt. Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.
- Vær nøye med å sette støpselet riktig inn i stikkontakten. Ikke berør ledningen eller støpselet med våte hender.
- Sett strømbryteren i avslått posisjon (OFF) og trekk ut støpselet når produktet ikke er i bruk.
- Ikke trekk ledningen under tepper eller liknende. Legg ledningen slik at ingen trækker på den eller snubler i den.
- Ikke utsett barn for luftstrømmen fra produktet over lengre tid.
- Produktet skal bare brukes på svært godt ventilerte steder. Ikke plasser produktet i nærheten av vegger eller hjørner hvor inngående eller utgående luftstrøm kan bli blokkert. Ikke sett produktet i nærheten av gardiner eller andre antennelige materialer – brannfare.
- Produktet må ikke utsettes for vibrasjoner, slag eller støt når det er i bruk.
- Ikke bruk produktet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av lettantennelige væsker, gass eller støv. Ikke plasser produktet i nærheten av ild eller annen varmekilde.
- Ikke prøv å demontere eller reparere produktet. Eventuelle reparasjoner skal utføres av kvalifisert personell eller en godkjent servicerepresentant.
- Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må den/det byttes av en godkjent servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå risiko.
- Ikke bruk aerosolspray, for eksempel insektspray eller antennelig spray, i nærheten av produktet.
- Slå øyeblikkelig av produktet og trekk ut støpselet ved unormal lyd, unormal lukt, røyk eller andre avvik.

### ADVARSEL!

- **Visse deler av produktet blir svært varme – fare for brannskade. Overvåk produktet nøye når det brukes av eller i nærheten av barn eller personer med nedsatt funksjonsevne.**
- **Plasser aldri fremmedobjekter på produktet.**
- **Før aldri kroppsdeler eller gjenstander inn i innløps- eller utløpsåpninger.**
- **Ikke bruk produktet i nærheten av badekar, dusj eller svømmebasseng.**
- **Produktet må ikke dekkes til, det kan medføre overoppheting.**



## SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Beskyttelsesklasse II.
	Må ikke tildekkes.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/ forskrifter.
	Utrangert produkt skal kildesorteres i henhold til gjeldende forskrifter.

## TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	1200/2000 W
Beskyttelsesklasse	II
Kapslingsklasse	IP20
Mål	17 x 26 x 12,8 cm
Vekt	1,4 kg

## BESKRIVELSE

1. Termostatbryter
2. Modusvelger
3. Indikatorlampe
4. Håndtak
5. Veltebeskyttelsesbryter
6. Varmeelement

## BILDE 1

## BRUK

## FØR BRUK


1. Pakk produktet og alle deler ut av emballasjen og legg dem på et jevnt underlag slik som nedenfor.
2. Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet. Sett i støpselet. Dermed er produktet klart til bruk.

## VIKTIG!

- Ikke plasser produktet i nærheten av vegger eller hjørner hvor inngående eller utgående luftstrøm kan bli blokkert.
- Produktet må ikke plasseres rett under et strømuttak.

## BRUK

1. Sett produktet på et jevnt, stabilt underlag.
2. Koble støpselet til strømuttaket.
3. Vri modusvelgeren (2) til ønsket posisjon:

<b>0</b>	Avslått
	Kun vifte
<b>I</b>	Lav effekt
<b>II</b>	Høy effekt

4. Alle tre driftsmodusene krever at termostaten kobler inn for å starte, selv for kun viftemodus.

## BILDE 2

5. Juster termostatens innkobling med termostatbryteren (1).
6. Etter avsluttet bruk vrir du modusvelgeren i posisjon **0** og trekker ut støpselet.

## MERK!

**Produktet er utstyrt med en veltebeskyttelsesbryter som slår av produktet dersom det velter. Hvis produktet står på ujevnt underlag, kan veltebeskyttelsesbryteren utløses.**

## VEDLIKEHOLD

### MERK!

**Slå av produktet, trekk ut støpselet og vent til produktet har kjølt seg helt ned før rengjøring og/eller vedlikehold.**

- Tørk bort støv fra produktets overflate med en myk klut. Rengjør ved behov med en klut fuktet med et mildt rengjøringsmiddel og ettertørk med en myk klut.
- Ikke bruk bensin, løsemiddel eller rengjøringsmiddel. Det kan skade eller misfarge produktet.

### OPPBEVARING

- Hvis produktet ikke skal brukes på lengre tid, trekker du ut stikkontakten og tildekker produktet for å beskyttet det mot støv.
- Oppbevar produktet på et svalt, tørt og godt ventilert sted.

Modell-ID: 015182			
Artikkel	Symbol	Verdi	Enhet
Varmeavgivelse			
Nominell varmeavgivelse	$P_{nom}$	2,015	kW
Minimum varmeavgivelse (indikativ)	$P_{min}$	0,0251	kW
Maksimal kontinuerlig varmeavgivelse	$P_{maks,c}$	2,015	kW
Sekundært strømforbruk			
Ved normal varmeavgivelse	elmaks	N/A	kW
Ved minimum varmeavgivelse	elmin	N/A	kW
I hvilemodus (standby)	elSB	N/A	kW
Type varmeeffekt, kun for elektriske oppvarmingsenheter til lagringsområder (velg én)			
Manuell varmestyring med integrert termostat			Nei
Manuell varmestyring med registrering av rom- og utendørstemperatur			Nei
Elektronisk varmestyring med registrering av rom- og utendørstemperatur			Nei
Vifteassistert varmeavgivelse			Nei
Type varmeavgivelse/styring av romtemperatur (velg én)			
Ettrinns varmeavgivelse og ingen romtemperaturstyring			Nei
To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturstyring			Nei
Romtemperaturstyring med mekanisk termostat			Ja
Romtemperaturstyring med elektronisk termostat			Nei
Elektronisk romtemperaturstyring med dagtidur			Nei
Elektronisk romtemperaturstyring med uketidur			Nei
Andre styringsalternativer (flere valg mulig)			
Romtemperaturstyring med nærværssensor			Nei
Romtemperaturstyring med åpent vindu-sensor			Nei
Med mulighet for fjernstyring			Nei
Med tilpasningsdyktig startstyring			Nei
Med driftstidsbegrensning			Nei
Med UV-pæresensor			Nei
Kontaktuppgifter: <a href="http://www.jula.no">www.jula.no</a>			

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Dzieci poniżej 3 roku życia mogą znajdować się w pobliżu produktu wyłącznie pod nadzorem opiekunów. Produkt mogą włączyć/wyłączyć dzieci w wieku od 3 do 8 lat, o ile został on zamontowany w prawidłowej pozycji do użycia i jeśli dzieci są pod nadzorem lub otrzymały wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi produktu oraz rozumieją ryzyko związane z jego użytkowaniem. Nie pozwalaj dzieciom w wieku od 3 do 8 lat podłączać, używać, czyścić ani konserwować produktu.
- Produktu mogą używać osoby w wieku powyżej ośmiu lat, osoby o obniżonej sprawności fizycznej lub psychicznej oraz osoby, które nie używały go wcześniej, o ile korzystają z niego pod nadzorem lub otrzymały wskazówki dotyczące jego bezpiecznej obsługi oraz rozumieją zachodzące ryzyko. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem. Nie pozwalaj dzieciom czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru. Dzieci poniżej 3 roku życia mogą znajdować się w pobliżu produktu wyłącznie pod nadzorem opiekunów.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Wyciągnij wtyk z gniazda, jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie prowadź przewodu z przodu produktu.
- Produkt można podłączać wyłącznie do właściwie uziemionego gniazda sieciowego. Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.
- Zwróć uwagę, by mocno włożyć wtyk do gniazda ściennego. Nie dotykaj przewodu ani wtyku mokrymi rękoma.
- Ustaw przełącznik w pozycji wyłączonej (OFF) i wyciągnij wtyk z gniazda na czas, gdy nie używasz produktu.
- Nie prowadź przewodu pod dywanami itp. Poprowadź przewód w taki sposób,

aby nie można było go nadepnąć ani się o niego potknąć.

- Nie narażaj dzieci na dłuższe przebywanie w strumieniu powietrza wydobywającego się z produktu.
- Używaj produktu wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Nie umieszczaj produktu w pobliżu ścian lub narożników, gdzie może nastąpić blokada wlotowego lub wylotowego strumienia powietrza. Nie umieszczaj produktu w pobliżu firanek/zasłon ani innych palnych materiałów – stwarza to ryzyko pożaru.
- Nie narażaj produktu na wibracje, uderzenia ani wstrząsy podczas używania.
- Nie używaj produktu w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Nie umieszczaj produktu w pobliżu ognia ani innych źródeł ciepła.
- Nie próbuj demontować ani naprawiać produktu. Ewentualne naprawy powinien wykonywać wykwalifikowany personel lub autoryzowany serwisant.
- Jeśli przewód lub wtyk jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony w autoryzowanym serwisie lub przez uprawniony personel, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie używaj sprayów, np. aerozoli na owady lub aerozoli łatwopalnych, w pobliżu produktu.
- Natychmiast wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda, jeżeli produkt wydaje dziwny dźwięk lub zapach, pojawił się dym lub inne odstępstwa od normy.

### OSTRZEŻENIE!

- **Niektóre części produktu silnie się nagrzewają, co stwarza ryzyko oparzeń. Zachowuj szczególną ostrożność, jeśli w momencie użytkowania produktu w pobliżu przebywają dzieci lub osoby niepełnosprawne.**
- **Nigdy nie umieszczaj żadnych przedmiotów na produkcie.**

- **Nigdy nie wkładaj części ciała ani przedmiotów do otworów wlotowych i wylotowych urządzenia.**
- **Nie używaj produktu w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.**
- **Nie zakrywaj produktu, może to spowodować przegrzanie.**

## SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Klasa ochronności: II.
	Nie przykrywać.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	1200/2000 W
Klasa ochronności	II
Stopień ochrony obudowy	IP20
Wymiary	17 x 26 x 12,8 cm
Masa	1,4 kg

## OPIS

1. *Pokrętło termostatu*
2. *Przełącznik trybu pracy*
3. *Lampka kontrolna*
4. *Uchwyt*
5. *Wyłącznik zabezpieczający przed przewróceniem*
6. *Grzałka*

## RYS. 1

## OBŚŁUGA

### PRZED UŻYCIEM


1. Wyjmij produkt i wszystkie części z opakowania, a następnie rozłóż na płaskim podłożu zgodnie z poniższymi wskazówkami.
2. Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej. Włóż wtyk do gniazda. Produkt jest teraz gotowy do użycia.

### WAŻNE!

- **Nie umieszczaj produktu w pobliżu ścian lub narożników, gdzie może nastąpić blokada wlotowego lub wylotowego strumienia powietrza.**
- **Produktu nie należy umieszczać bezpośrednio poniżej gniazda elektrycznego.**

### SPOSÓB UŻYCIA

1. Ustaw produkt na równym i stabilnym podłożu.
2. Włóż wtyk do gniazda.
3. Ustaw przełącznik trybu pracy (2) zgodnie z preferencjami:

<b>0</b>	Wyłączony
	Tylko wentylator
<b>I</b>	Niska moc
<b>II</b>	Wysoka moc

4. Wszystkie trzy tryby pracy wymagają połączenia z termostatem, aby móc zacząć działać, włączając tryb „tylko wentylator”.

#### RYS. 2

5. Wyreguluj tryb uruchamiania termostatu pokrętle termostatu (1).
6. Po zakończeniu użytkowania ustaw przelącznik trybu pracy w położeniu **0** i wyciągnij wtyk z gniazda.

#### UWAGA!

**Produkt jest wyposażony w zabezpieczenie przed przewróceniem, które wyłącza przewrócony produkt. Jeśli produkt stoi na nierównym podłożu, może zadziałać zabezpieczenie przed przewróceniem.**

## KONSERWACJA

#### UWAGA!

**Przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji wyłącz produkt, wyciągnij wtyk z gniazda i odczekaj do całkowitego ostygnięcia urządzenia.**

- Zetrzyj kurz z produktu miękką ściereczką. W razie potrzeby wyczyść produkt miękką szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym i wytrzyj miękką szmatką.
- Nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani środków czyszczących. Może to uszkodzić lub odbarwić produkt.

## PRZECHOWYWANIE

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, wyciągnij wtyk z gniazda i przykryj produkt, aby zabezpieczyć go przed kurzem.
- Przechowuj produkt w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.

Model: 015182			
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka
<b>Moc cieplna</b>			
Nominalna moc cieplna	P <sub>nom</sub>	2,015	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P <sub>min</sub>	0,0251	kW
Maksymalna ciągła moc cieplna	P <sub>max,c</sub>	2,015	kW
<b>Dodatkowe zużycie energii elektrycznej</b>			
Przy standardowej mocy cieplnej	el.maks.	N/A	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	el.min.	N/A	kW
W trybie czuwania	el.czuw.	N/A	kW
<b>Wpisz moc cieplną, dot. tylko lokalnych ogrzewnic przestrzeni magazynowej (wybierz jedną)</b>			
Ręczny regulator obciążenia cieplnego, z wbudowanym termostatem			Nie
Ręczny regulator obciążenia cieplnego, ze wskazaniem temperatury w pomieszczeniu i na zewnątrz			Nie
Elektroniczny regulator obciążenia cieplnego, ze wskazaniem temperatury w pomieszczeniu i na zewnątrz.			Nie
Moc cieplna wspomagana wentylatorem.			Nie
<b>Rodzaj regulatora mocy cieplnej/temperatury w pomieszczeniu (wybierz jeden).</b>			
Jednostopniowy regulator ciepła, brak regulatora temperatury w pomieszczeniu.			Nie
Dwa lub więcej stopni regulacji ręcznej, brak regulatora temperatury w pomieszczeniu.			Nie
Z regulacją temperatury w pomieszczeniu termostatem mechanicznym			Tak
Z regulacją temperatury w pomieszczeniu termostatem elektronicznym			Nie
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu i dzienny regulator czasowy			Nie
Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu i tygodniowy regulator czasowy			Nie
<b>Inne opcje regulacji (wiele pozycji do wyboru)</b>			
Regulator temperatury w pomieszczeniu, z czujką obecności			Nie
Regulator temperatury w pomieszczeniu, z czujką otwartego okna			Nie
Z opcją regulacji zdalnej			Nie
Z regulatorem rozruchu stopniowego			Nie
Z ograniczeniem czasu pracy			Nie
Z czujnikiem przepalanej żarówki			Nie
<b>Dane kontaktowe: <a href="http://www.jula.pl">www.jula.pl</a></b>			

## SAFETY INSTRUCTIONS




- Keep children less than 3 years old under supervision when they are near the product. The product can be switched on/off by children from 3 to 8 years old only if it is mounted in the correct position to use, and if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved. Do not allow children from 3 to 8 years old to connect, use, clean or maintain the product.
- This product can be used by children from 8 years and upwards and by persons with physical, sensorial or mental disabilities, or persons who lack experience or knowledge, if they are supervised or receive instructions concerning the safe use of the product and understand the risks involved. Keep children under supervision to make sure they do not play with the product. Do not allow children to clean or maintain the product without supervision. Keep children less than 3 years old under supervision when they are near the product.
- The product is only intended for household use.
- Pull out the plug if the product is not going to be used for some time.
- Do not run the power cord in front of the product.
- The product must only be connected to a correctly installed and earthed power point. Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.
- Make sure to plug the plug firmly in the power point. Do not touch the power cord or the plug with wet hands.
- Put the switch in the OFF position and pull out the plug when the product is not in use.
- Do not route the power cord under carpets etc. Place the power cord so that there is no risk of treading on it, or tripping over it.
- Do not expose children to the flow of air from the product for long periods.
- Only use the product in a well ventilated area. Do not place the product near walls or corners, where incoming or outgoing air can be blocked. Do not put the product near curtains, or other flammable materials – fire risk.
- Do not expose the product to vibrations, knocks or blows when in use.
- Do not use the product in explosive environments, for example in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Do not place the product near a naked flame or other source of heat.
- Do not attempt to dismantle or repair the product. Repairs should be carried out by qualified personnel or an authorised service centre.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorised service centre or qualified person to ensure safe use.
- Do not use aerosol spray, e.g. insect spray or other flammable spray, near the product.
- Switch off the product immediately and pull out the plug in the event of any abnormal noise, smell, smoke or other sign of a problem.

### WARNING!

- **Some parts of the product get very hot – risk of burn injuries. Keep the product under careful supervision when it is used by, or near children or persons with functional disorders.**
- **Do not put any foreign objects on the product.**
- **Never poke your fingers or any other objects into the inlet or outlet openings.**
- **Do not use the product near a bath, shower or swimming pool.**
- **Do not cover the product, this can result in overheating.**



## SYMBOLS

	Read the instructions.
	Safety class II.
	Do not cover.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

## TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	1200/2000 W
Safety class	II
Protection rating	IP20
Size	17 x 26 x 12.8 cm
Weight	1.4 kg

## DESCRIPTION

1. *Thermostat dial*
2. *Mode selector*
3. *Status light*
4. *Handle*
5. *Tip over switch*
6. *Heating element*

FIG. 1

## USE

## BEFORE USE


1. Unpack the product and all the parts from the packaging and place them on a level surface..
2. Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate. Plug in the plug. The product is now ready to use.

## IMPORTANT:

- **Do not place the product near walls or corners, where incoming or outgoing air can be blocked.**
- **Do not place the product directly below a power outlet.**

## HOW TO USE

1. Place the product on a level, stable surface.
2. Plug the plug into the power point.
3. Turn the mode selector (2) to the required mode:

<b>0</b>	Off
	Fan only
<b>I</b>	Low power
<b>II</b>	High power

4. All three modes require the thermostat to switch on to start, even in fan only mode.

## FIG. 2

5. Adjust the thermostat's connection mode with the thermostat dial (1).
6. After use, turn the temperature selector to **0** and pull out the plug.

## NOTE:

**The product has a tip over switch that switches off the product if it tips over. The tip over switch can trip if the product is not standing on a level surface.**

## MAINTENANCE

### NOTE:

**Switch off the product, pull out the plug, and wait until the product has completely cooled before cleaning and/or maintenance.**

- Wipe off any dust from the surface of the product with a soft cloth. When necessary clean with a cloth moistened with a mild detergent and then dry with a soft cloth.
- Do not use petrol, solvent or strong detergent. This can damage or discolour the product.

## STORAGE

- Pull out the plug and cover over the product to protect it from dust if it is not going to be used for some time.
- Store the product in a cool, dry and well ventilated place.

Model identifier: 015182			
Item	Symbol	Value	Unit
<b>Heat output</b>			
Nominal heat output	$P_{nom}$	2,015	kW
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0,0251	kW
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,015	kW
<b>Auxillary electricity consumption</b>			
At normal heat output	$e_{lmax}$	N/A	kW
At minimum heat output	$e_{lmin}$	N/A	kW
In standby mode	$e_{lSB}$	N/A	kW
<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>			
Manual heat charge control, with integrated thermostat			No
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No
Fan assisted heat output			No
<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>			
Single stage heat output and no room temperature control			No
Two or more manual stages, no room temperature control			No
With mechanic thermostat room temperature control			Yes
With electronic thermostat room temperature control			No
Electronic room temperature control plus day timer			No
Electronic room temperature control plus week timer			No
<b>Other control options (multiple selections possible)</b>			
Room temperature control, with presence detection			No
Room temperature control, with open window detection			No
With distance control option			No
With adaptive start control			No
With working time limitation			No
With black bulb sensor			No
<b>Contact details: <a href="http://www.jula.com">www.jula.com</a></b>			